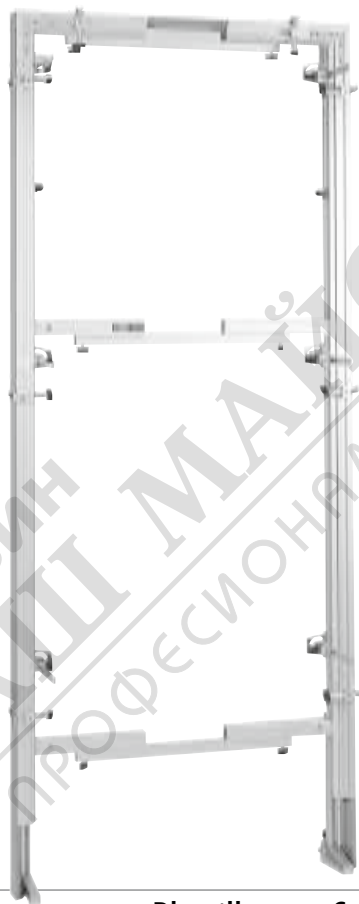


MANUAL DE INSTRUCCIONES
OPERATING INSTRUCTIONS
MODE D' EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE D'ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Virutex[®]



PB83E



Plantilla para Colocar Cercos y Tapajuntas
Template for Mounting Jambs and Architraves
Gabarit pour Placer Dormants et Couvrejoints
Schablone zum Anbringen von Zargen und Abdeckleisten
Sagoma per Collocare Telai e Modanature
Molde para Colocar Cercos e Tapa-Juntas

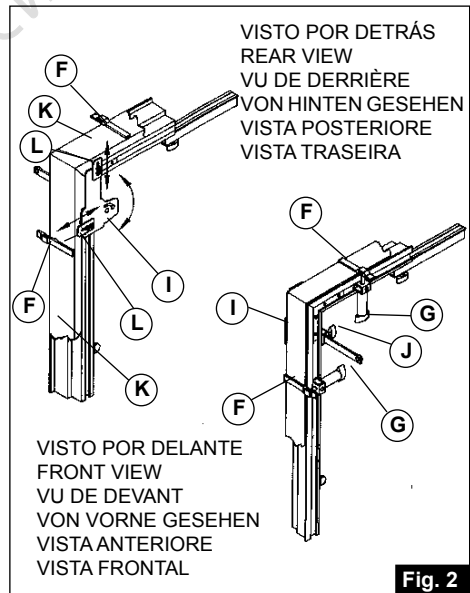
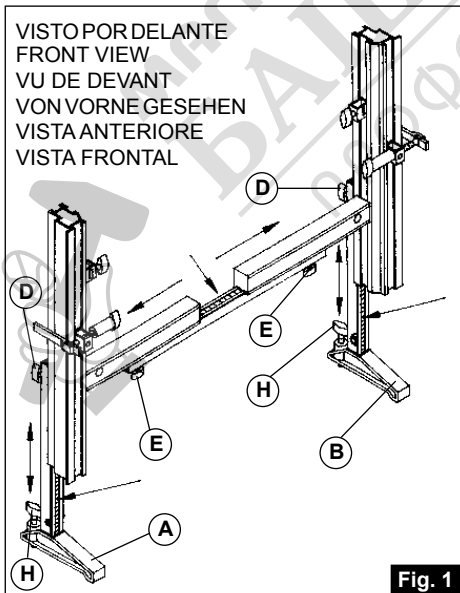


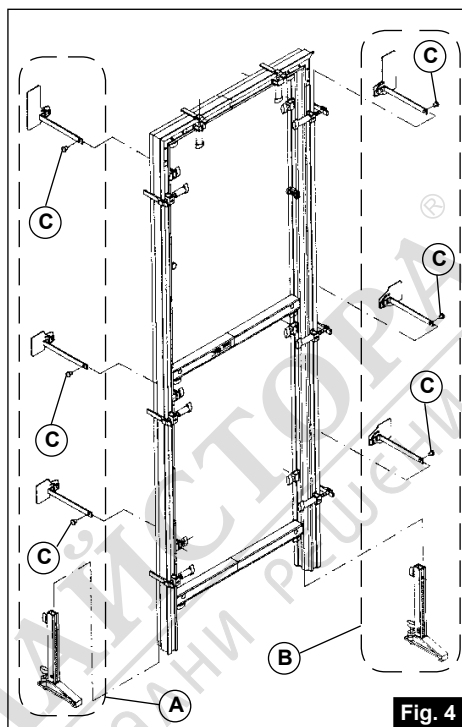
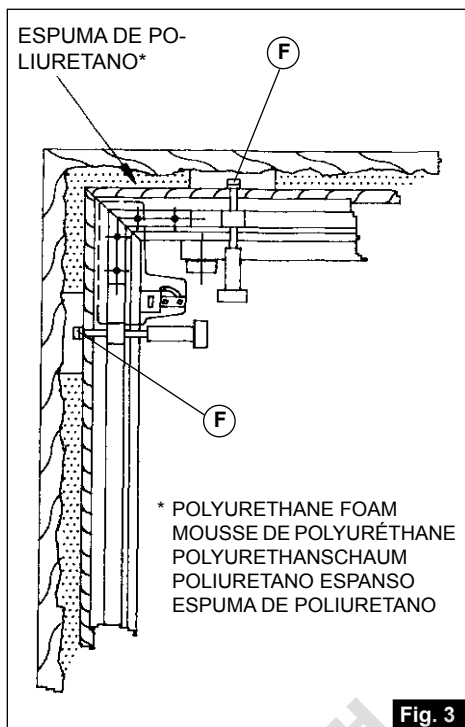
MANUAL DE INSTRUCCIONES
 OPERATING INSTRUCTIONS
 MODE D'EMPLOI
 GEBRAUCHSANWEISUNG
 MANUALE D'ISTRUZIONI
 MANUAL DE INSTRUÇÕES



página/page
 seite/pagina

ESPAÑOL	Plantilla para Colocar Cercos y Tapa Juntas PB83E	5
ENGLISH	PB83E Template for Mounting Jambs and Architraves	7
FRANÇAIS	Gabarit pour Placer Dormants et Couvre-Joints PB83E	9
DEUTSCH	Schablone zum Anbringen von Zargen und Abdeckleisten PB83E	11
ITALIANO	Sagoma per Collocare Telai e Modanature PB83E	13
PORTUGUÉS	Molde para Colocar Cercos e Tapa-Juntas PB83E	15





МАГАЗИН МАСТЕР
БАШ
ПРОФЕСИОНАЛНИ РУКОВЕТА

de medidas especiales.
Anchura de 1240 a 1640 mm.

HEIGHT: (max. 2160 mm) (min. 1905 mm)
WIDTH: (max. 1020 mm) (min. 620 mm)
DEPTH: (max. 45 mm) (min. 35 mm)

9. GARANTIA

Todos los productos VIRUTEX tienen una garantía válida para 12 meses a partir del día de su suministro, quedando excluidas todas las manipulaciones o daños ocasionados por manejos inadecuados o por desgaste natural del producto.

Para cualquier reparación dirigirse al servicio oficial de asistencia técnica VIRUTEX.

VIRUTEX se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.

ENGLISH

TEMPLATE FOR MOUNTING JAMBS AND ARCHITRAVES

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Minimum template aperture.....1905x620x35 mm
Maximum template aperture.....2160x1020 mm
Maximum jamb width.....200 mm
Package dimensions.....1895 x 675 x 108 mm
Weight.....12.9 kg

1. PURPOSE OF THE TEMPLATE

This template is for PERFECT mounting of jambs and architraves on inner frames for doors and serves to secure them with polyurethane foam onto both new and existing construction.

This template allows you to use the existing doors on unlined jambs as you are able to cut back and line the jambs and then replace the same door.

2. BASIC INFORMATION

Firstly, establish the dimensions of the door (height, width and depth) and check on the chart that it is within the maximum and minimum limits.

SIZES OF FLAT WOODEN DOORS TO UNE 56802

Door Type	Height mm.	Width mm.	Depth mm.
Internal door	2030	625	35
		725	40
		825	45
External front door	2030	825	40
			45

The template PB83E is designed for work with the following recommended door sizes:

3. UNPACKING

Inside the packing box you will find the following material: (Fig. 4)

Letter	Name	Quantity
	Mounted template	1
A	Set with architrave stops and feet	1
B	Set with architrave stops and feet	1
C	Safety plug	6

And the following documents:

- Instruction manual
- Guarantee

4. MOUNTING THE TEMPLATE

1.- Fit feet "A" and "B" in their positions following the (Fig. 4) diagram

2.- Secure the architrave stops with the safety plug "C" and the template is now ready for use.

5. PREPARING THE TEMPLATE

5.1.1. HEIGHT

Adjust the height of the template using feet "A" and "B" using the millimeter rules which determine the height of the door, and stop it with the knobs "D" (Fig. 1)

5.1.2. WIDTH

Adjust the width of the template using the guides along the millimeter rules which determine the width of the door (Fig. 1) and stop it using knobs "E".



When carrying out these two operations, take into consideration the play for width and height required between the door and the jamb.

5.2. PREPARING THE JAMBS AND ARCHITRAVES

5.2.1. JAMBS

Mitre cut the jambs according to the measurements marked on the template.

Remember that the measurements are between gains (rebates).

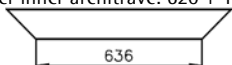
5.2.2. ARCHITRAVES (Inner and outer)

Cut the architraves (moldings) according to the sizes to which the jambs have been cut.

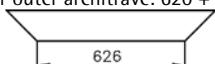
Examples of cut:

- Jamb size between gains: 620 mm width x 2030 height

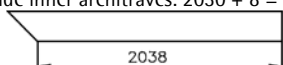
- Size of upper inner architrave: $620 + 16 = 636$



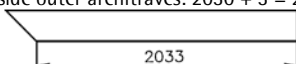
- Size of upper outer architrave: $620 + 6 = 626$



- Size of side inner architraves: $2030 + 8 = 2038$



- Size of side outer architraves: $2030 + 3 = 2033$



We recommend you make the cuts with a tolerance + 1 mm - 0 mm



These sizes are suitable for jambs of 20 mm width. For other jamb sizes and chamfered jambs the measurements should be taken in situ.

6. METHOD OF USE

6.1.1. MOUNTING JAMBS AND NEW DOORS ON EXISTING CONSTRUCTION

Mounting precut jambs on the template (see template preparation)

- 1.- Fit the header piece onto the upper part of the template (Fig. 2) and stop it using clamps "F" and secure it with knobs "G".
- 2.- Fit the two side pieces into their respective places ensuring that the vertical drop is lined up with the header piece. (Fig. 2) Stop it using clamps "F" and secure it with knobs "G".
- 3.- Start hollowing out the jamb (old frame) in order to mount the template with the previously fitted jambs. To do this, use the width and height formula indicated in the table for examples of use. The inner frame should be cut using an electric chain saw or jig saw with no concern for any splintering or poor finish.

Mounting the template with jambs in the prepared opening.

- 4.- Insert the template into the opening and level it up with the wall.
- 5.- Adjust the template using knobs "H" (Fig. 1) to obtain a perfect vertical drop with the help of the levels on the side pieces.
- 6.- Fill the existing openings with polyurethane foam to secure it in place, making sure that the clamps "F" are left free. (Fig. 2 and Fig. 3)
- 7.- Mount the architrave stops "I" (Fig. 2) and fix them with knob "J". For architraves mounted on jambs more

than 20mm thick you need to adjust the architrave stop supplements (L) (included in the template) to the required size. If there is any difference in size between the upper joint limiters (I) and the sides with respect to the architraves (K) this can be corrected using the joint limiter extensions (L).

8.- Insert polyurethane foam in the outer architraves and mount them using the architrave stops as reference. Secure them using nails, clips or pins etc.

9.- Remove clamps "F" (Fig. 2) and fill in the openings they leave using the same polyurethane foam and then mount the inner architrave in the same way described above in point 8. Use the outer sides of the template as reference and secure them in place in the same way as for the outer architraves.

10.- Leave the polyurethane foam to set properly. During this time the next door can be prepared, starting at point 3 in section 6.1.1.

Removing the template

Having checked that the mounting is correctly secured you can now remove the template.

11.- Loosen knobs "J" (Fig. 2), separate the lower the architrave stops "I".

12.- Remove the template by moving it towards the opening side of the door with no need for readjustment, as it can then be used to mount the next door to the same sizes as the previous one.

6.1.2. MOUNTING A NEW JAMB USING THE EXISTING DOOR

- 1.- Remove the door and the fittings left on the jamb.



Check the gain to see there is no remaining paint, nails, varnish etc.

2.- Insert the template in the jamb and adjust it for width and height and incline that it might have using the adjustment knobs.

This way all the possible defects existing on the jamb are copied so that the door can then be replaced in the same position.

To mount the new jambs follow the instructions from point 3 in section 6.1.1.

7. RECOMMENDATIONS

We recommend that the doors, jambs and architraves are cut and adjusted in the workshop, as well as the slots for hinges, locks and bolts. This considerably reduces the time needed for mounting and gives a better quality finish.

8. ACCESSORIES

Double door kit ref.8345175. Extension for mounting

jambes and architraves on inner frames for double doors or special sizes.

Width from 1240 to 1640 mm.

9. WARRANTY

All VIRUTEX products are guaranteed for 12 months from the date of purchase, excluding any damage which is a result of incorrect use or of natural wear and tear on the machine.

All repairs should be carried out by the official VIRUTEX technical assistance service.

VIRUTEX reserves the right to modify its products without prior notice.

FRANÇAIS

GABARIT POUR PLACER DORMANTS ET COUVRE-JOINTS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Ouverture minimum de gabarit.....1905x620x35 mm

Ouverture maximum de gabarit.....2160x1020 mm

Largeur maximum de dormant.....200 mm

Dimension d'emballage.....1895x675x108 mm

Poids.....12,9 Kg

1. BUT DU GABARIT

Le but de ce gabarit, c'est de placer PARFAITEMENT les dormants (battants) et les couvre-joints (mouleurs) dans les pré-dormants de portes et leur fixation avec de la mousse de polyuréthane, sur des constructions nouvelles ou anciennes.

Avec ce gabarit, on peut utiliser la porte déjà placée dans des dormants sans garnitures, en pouvant couper et garnir le dormant et ensuite placer la même porte.

2. CONNAISSANCES DE BASE

Tout d'abord, il faut savoir les dimensions de la porte (hauteur, largeur, épaisseur) et voir sur le graphique si elle entre dans les limites des dimensions (maximum-minimum).

DIMENSIONS DE PORTES PLATES EN BOIS

NORME UNE 56802

T. Porte	Hauteur mm.	Largeur mm.	Épais. mm.
Porte Intérieure	2030	625	35
		725	40
		825	45
Porte entrée à appart. ext.	2030	825	40
			45

Le gabarit PB83E est préparé pour contenir les suivantes dimensions de porte recommandées:

HAUTEUR: (max. 2160 mm) (min. 1905 mm)

LARGEUR: (max. 1020 mm) (min. 620 mm)

ÉPAISSEUR: (max. 45 mm) (min. 35 mm)

3. DÉBALLAGE

A l'intérieur de l'emballage, se trouve le matériel suivant (Fig.4):

Lettre	Dénomination	Quant.
	Gabarit monté	1
A	Groupe avec butées couvre-joints et base	1
B	Groupe avec butées couvre-joints et base	1
C	Bouchon de sécurité (plast.)	6

Et la documentation suivante:

- Manuel d'instructions
- Garantie

4. ASSEMBLAGE DU GABARIT

1.- Monter les groupes "A" et "B" dans leurs logements, selon ce qu'indique le dessin d'ASSEMBLAGE.

2.- Fixer les butées couvre-joints avec le bouchon de sécurité "C", et le gabarit sera ainsi prêt à fonctionner.

5. PRÉPARATION DU GABARIT

5.1.1. HAUTEUR

Régler la hauteur du gabarit, à l'aide des bases "A" et "B", avec les règles millimétrées qui déterminent la hauteur de la porte, en le bloquant avec les manettes "D" (Fig. 1).

5.1.2. LARGEUR

Régler la largeur du gabarit à l'aide des guides avec les règles millimétrées qui déterminent la largeur de la porte (Fig. 1), en le bloquant avec les manettes "E".



Il faut tenir compte en effectuant ces deux opérations des jeux de largeur et de hauteur que l'on souhaite laisser entre la porte et le dormant.

5.2. PRÉPARATION DES DORMANTS ET DES COUVRE-JOINTS

5.2.1. DORMANTS

Couper les dormants (battants) à onglets, en fonction des dimensions données au gabarit.

Il faut tenir compte du fait que les dimensions sont entre les feuillures (délardements).

MEDIDAS Y LUCES DE PRECERCOS

Door opening and Inner frames Sizes • Dimensions et Baie de porte de Pré-dormant
 Masse und Lichte Weite der Tür von Innenrahmen (Blockrahmen)
 Dimensioni e Luce della porta de Infissi • Medidas e Vao da porta de Pré-cerco

(*) Door leaf opening • Baie du battant • Öffnung für das
 Türblatt • Vano della porta • Concavidade da folha



Cerco o batiente

Jamb (frame) • Dormant
 (battant) • Zarge
 (Rahmenschenkel) • Telaio
 (battenti) • Cerco (batente)

NORMAL (A)

Hoja*	A	B
625	665	685
725	765	785
825	865	885

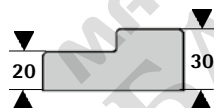
ANCHURA (mm)

WIDTH • LARGEUR • BREITE
 LARGHEZZA • LARGURA

Hoja*	A	B
2030	2050	2060
2110	2130	2140

ALTURA (mm)

HEIGHT • HAUTEUR • HÖHE
 ALTEZZA • ALTURA



Cerco o batiente

Jamb (frame) • Dormant
 (battant) • Zarge
 (Rahmenschenkel) • Telaio
 (battenti) • Cerco (batente)

"KIT-BLOCK" (B)

A: Luz puertas NORMAL

Luz de puerta • Door opening • Baie de porte • Lichte Weite der Tür • Luce
 della porta • Vão da porta

B: Luz puertas "KIT-BLOCK"

Luz de puerta • Door opening • Baie de porte • Lichte Weite der Tür • Luce
 della porta • Vão da porta



<http://www.virutex.es/registre>



Acceda a toda la información técnica.
Access to all technical information.
Accès à toute l'information technique.
Zugang zu allen technischen Daten.
Accedere a tutte le informazioni tecniche.
Aceso a todas as informações técnicas.
Dostęp do wszystkich informacji technicznych.
Доступ ко всей технической информации.



8396144 052013



Virutex[®]

Virutex, S.A.
Antoni Capmany, 1
08028 Barcelona (Spain)

www.virutex.es